

Contrato del SUHSD para el uso de *chromebooks*

Procedimientos e Información para los Estudiantes y Padres

La misión de la distribución de los Chromebooks en Salinas Union High School District (SUHSD) es el de crear un ambiente de aprendizaje colaborativo para todos. Este ambiente les permitirá y apoyará a los estudiantes y maestros a implementar usos transformativos de tecnología mientras que aumenta la participación de los estudiantes con el contenido y promueve el desarrollo de los estudiantes con dirección propia y de por vida. Los estudiantes harán la transición de consumidores de información a productores creativos y propietarios de conocimiento. SUHSD se esfuerza por preparar a los estudiantes para un mundo siempre cambiante que observa los avances tecnológicos ocurriendo a un paso rápido y se compromete a preparar a los estudiantes para cualquier senda que elijan seguir después de su graduación de la preparatoria.

Los chromebooks son un recurso de aprendizaje. No hay un proceso para excluirse de recibir un chromebook porque es una herramienta importante para terminar el trabajo asignado, conducir investigaciones, y tener acceso al material de aprendizaje-tal como un libro de clase. Bajo el acuerdo Williams, al SUHSD se le requiere proporcionar acceso a todo el material de aprendizaje a todos los estudiantes.

1. Recibir su Chromebook

a. Reunión para Padres/Tutores y Entrenamiento Estudiantil

Se les anima a todos los padres/tutores a que asistan a las reuniones para los padres del plantel escolar al que asiste su hijo/hija. Los estudiantes recibirán lecciones sobre el cuidado y uso adecuado de la tecnología antes de recibir un chromebook el cual podrán llevar a casa. Se les requiere a todos los padres y estudiantes que firmen este contrato antes de que se les permita llevarse un chromebook a casa.

b. Distribución para estudiantes nuevos

Todos los estudiantes transfiriéndose a una escuela nueva/estudiantes nuevos participan en una orientación del plantel escolar y podrán recoger sus chromebooks del salón de libros de clase. Los estudiantes y los padres/tutores deben firmar el Contrato/Acuerdo de Chromebook del SUHSD para poder recoger un chromebook.

2. Regresar Su Chromebook

a. Fin de Año

Al final del año escolar, los estudiantes regresarán sus chromebooks, adaptadores de corriente, y estuches/cajas. Si no se entrega el chromebook, se cobrarán los \$80.00 completos del costo de reemplazo. También se cobrarán los costos de reemplazo por los estuches/cajas y adaptadores de corriente. En este documento encontrará un desglose de los costos detallado. El distrito también puede hacer un reporte por robo de propiedad con la policía.

b. Estudiantes que Cambian de/Dejan la Escuela

Los estudiantes que se cambian de o dejan una escuela de SUHSD deben entregar sus chromebooks y equipo relacionado a la secretaria encargada del salón de libros de clase su último día en asistencia. Si no se entrega el chromebook, se cobrarán los \$80.00 completos del costo de reemplazo. El distrito también puede hacer un reporte por robo de propiedad con la policía.

3. Cuidado de Su Chromebook

Los estudiantes tienen la responsabilidad del cuidado del chromebook que la escuela les ha proporcionado. Los chromebooks que se quiebren o que no estén funcionando adecuadamente deben llevarse al salón de libros de clase lo más pronto posible para que se puedan arreglar adecuadamente. Los chromebooks propiedad del distrito nunca deben llevarse a un servicio de computación fuera de la escuela para cualquier reparación o mantenimiento. La única excepción a esto es el proveedor de aseguranza aprobada por el distrito. Los estudiantes nunca deben dejar sus chromebooks desatendidos.

a. Precauciones Generales

- No debe haber comida o bebidas cerca de los chromebooks.
- Los cordones, cables, y aparatos de almacenamiento extraíbles deben conectarse a los chromebooks con cuidado.
- Los chromebooks no se deben usar cuando el cordón está conectado porque el cordón puede ser un peligro de tropiezo.
- Nunca se debe poner objetos pesados arriba del chromebook.

b. Cajas/Estuches

- A cada estudiante se le proporcionará un estuche para proteger su chromebook que debe usarse cuando el chromebook se está transportando o no se está usando.
- Aunque los estuches están acolchonados para ayudar a proteger los chromebooks, no se garantiza que prevendrá que el chromebook se dañe. La responsabilidad del cuidado y protección del aparato cae sobre el estudiante.

c. Transporte de Chromebooks

- Siempre debe transportarse los chromebooks con cuidado y dentro del estuche protector SUHSD.
- Nunca levanten el chromebook de la pantalla.
- Nunca transporten el chromebook con la pantalla abierta.

d. Cuidado de Pantalla

La pantalla del chromebook puede dañarse si se somete a objetos pesados, se trata de manera ruda, se limpia con algunos solventes, u otros líquidos. Las pantallas son particularmente sensibles y pueden dañarse con presión excesiva.

- No pongan presión arriba de un chromebook cuando está cerrado.
- No guarden un chromebook con la pantalla abierta.
- No coloquen nada en el estuche protector que pueda oprimir la cubierta/pantalla.
- Asegúrense que no haya nada en el teclado antes de cerrarlo (p.ej. plumas, lápices, o discos).
- Limpian la pantalla únicamente con una tela suave y seca de microfibra, o con una tela anti-estática.

e. Etiquetas de Propiedad

- Todos los chromebooks serán etiquetados con un código de barras de la biblioteca.
- Cualquier alteración al código de barra resultará en un cargo monetario para los estudiantes.

4. Uso de su Chromebook en la Escuela

Se espera que los estudiantes traigan el chromebook cargado completamente a la escuela todos los días y a todas sus clases a lo menos que sus maestros les digan específicamente lo contrario.

a. Si un estudiante no trae su chromebook a la escuela

- Los maestros pueden prestarle un chromebook del salón de clase al estudiante durante el periodo de la clase.
- Cualquier estudiante con un chromebook prestado será responsable por cualquier daño o pérdida del aparato que se le preste.

b. Chromebooks en necesidad de reparación

- Si un chromebook necesita reparación, deben regresarlo al salón de libros de clase y les darán un aparato de reemplazo.
- Si un chromebook se daña o se pierde, se registrará el costo adecuado a la cuenta del estudiante.
- Los chromebooks que tengan una falla de hardware o software (no causado por el estudiante) serán reemplazados sin costo alguno al estudiante.

c. Cargar los Chromebooks

- Los chromebooks deben traerse a la escuela todos los días con carga completa.
- Los estudiantes deben cargar su chromebook en casa todos los días.
- Habrá un número limitado de estaciones de carga sin supervisión disponibles en las áreas comunes de la escuela.

d. Fondos y Temas

- No se puede usar ningún medio inadecuado como fondo o tema en el chromebook. La presencia de tal medio tendrá como resultado acción disciplinaria.

e. Sonido

- El chromebook no debe tener ningún sonido en ningún momento a lo menos que se tenga permiso del maestro/a.
- Se pueden usar audífonos a discreción de los maestros.
- Los estudiantes deben tener sus propios audífonos por razones sanitarias.

f. Imprimir

- Se les anima a los estudiantes que publiquen y compartan su trabajo digitalmente con sus maestros y compañeros cuando sea adecuado.
- Habrá estaciones disponibles en la biblioteca. Como todo el trabajo de los estudiantes se almacenará en una aplicación de internet/cloud, los estudiantes no imprimirán directamente de sus chromebooks en la escuela. Los estudiantes pueden registrarse en una estación de impresión para imprimir su trabajo.
- Los estudiantes pueden conectar sus impresoras en casa con Google Cloud Print solution para imprimir de sus chromebooks en casa. Para más información, visiten, <http://www.google.com/cloudprint/learn/>.

g. Iniciar una Sesión en Chromebook

- Los estudiantes iniciarán una sesión en sus chromebooks al usar su cuenta de Google Apps para la educación proporcionada por la escuela.
- Solamente los estudiantes y personal del SUHSD pueden iniciar una sesión en los chromebooks escolares. Los padres pueden usar el chromebook de su estudiante en casa, pero necesitarán que el estudiante inicie la sesión por ellos.
- Los estudiantes nunca deben compartir sus contraseñas con otras personas.

h. Manejo y Almacenamiento de su trabajo Digital con un Chromebook

- La mayoría del trabajo estudiantil se almacenará en aplicaciones con base en el internet/red y se podrá tener acceso a ellos de cualquier computadora con una conexión al internet y la mayoría de los aparatos móviles con acceso al internet.
- El distrito no será responsable por la pérdida de cualquier trabajo estudiantil.
- Se les anima a los estudiantes que mantengan copias de su trabajo más importante en un dispositivo móvil de almacenamiento para tener varias copias en diferentes lugares.

5. Uso de Su Chromebook Fuera de la Escuela

Se les anima a los estudiantes que usen su chromebook en casa y otras ubicaciones fuera de la escuela. Se requerirá una conexión de internet WiFi para la mayoría del uso del chromebook; sin embargo, algunas aplicaciones tal como Google Docs, se pueden usar mientras que no se está conectado al internet. Los estudiantes están obligados a seguir las Reglas para el Uso de Tecnología de SUHSD, los Procederes Administrativos, el acuerdo de uso aceptable, y todas las otras guías en este documento cuando usan sus chromebooks.

Habrá un número limitado de aparatos móviles de acceso al WiFi para pedirlos prestados de las bibliotecas escolares. Estos no reemplazan el uso de internet regular en casa pero les da a los estudiantes sin internet en casa la habilidad de terminar su trabajo escolar.

6. Operar el Sistema y Seguridad

Los estudiantes no pueden usar o instalar cualquier Sistema de Operación en su Chromebook aparte de la versión actual de ChromeOS respaldada y manejada por SUHSD.

a. Actualización y Protección Anti-Virus

- El Sistema de Operación Chromebook, ChromeOS, se actualiza automáticamente. Los estudiantes no necesitan actualizar sus chromebooks manualmente.
- No se necesita protección anti-virus adicional.

7. Filtro de Contenido

El distrito usa un filtro de contenido para el Internet que cumple con la Ley Federal de Protección de Internet para Niños (CIPA por sus siglas en inglés). El distrito protegerá y vigilará toda actividad en el internet de todos los chromebooks, sin importar su ubicación (dentro o fuera de la escuela). Si un sitio de internet es restringido en la escuela, entonces será restringido fuera del plantel escolar. Si un sitio de internet con valor educativo es restringido, los estudiantes deben comunicarse con sus maestros para petitionar que se levante la restricción. Cualquier intento por esquivar el filtro de software resultará en acción disciplinaria.

8. Software

a. Google Apps para la Educación

- Los chromebooks se integran sin problemas con las aplicaciones de productividad y herramientas de colaboración de Google Apps. Estas aplicaciones incluyen Google Docs (procesador de palabras), hojas de trabajo, presentaciones, dibujos, y formularios. Todo el trabajo se almacena en la red.

b. Chrome Web Apps y Extensiones

- A los estudiantes se les permite instalar aplicaciones apropiadas Chrome web y extensiones de la tienda Chrome Web.
- Los estudiantes son responsables por las extensiones y aplicaciones de web que instalan por sí mismos en sus chromebooks. Cualquier material resultará en acción disciplinaria.
- Algunas aplicaciones de web apps estarán disponibles para usarse cuando el chromebook no está conectado al Internet.

9. Identificación Chromebook

a. Registros

- El distrito mantendrá un registro de todos los chromebooks que incluye el número en serie de chromebook, nombre del estudiante, y el número de ID del estudiante al que se asigna el aparato.

10. Reparación/Reemplazo de Chromebook

a. Reparación de Chromebook

- Si tu chromebook no está trabajando, notifica a tu maestro/a y llévalo al salón de libros para reparación.

b. Garantía de Vendedor

- Los chromebooks incluyen un año de garantía para el *hardware* por parte del vendedor.
- La garantía del vendedor no cubre cualquier daño contra el mal uso, abuso, o accidentes.

c. Estimado de Costo (sujeto a cambio)

La siguiente información es una estimación de costos de partes y reemplazo del chromebook:

- Reemplazo Completo - \$80.00
- Pantalla - \$75.00
- Teclado/touchpad - \$55.00
- Adaptadores de Corriente - \$35.00
- Estuche - \$10

11. Ninguna Expectativa de Privacidad

Los estudiantes no deben esperar confidencialidad o privacidad con respecto a cualquier uso de un chromebook, sin importar si ese uso está relacionado con el distrito o propósitos personales, fuera de lo específicamente proporcionado por la ley. El distrito puede, sin previo aviso o consentimiento, registrar, supervisar, tener acceso a, mirar el monitor (pantalla), y registrar el uso estudiantil de los chromebooks en cualquier momento por cualquier razón relacionada con la operación del distrito. Al usar un chromebook, los estudiantes están de acuerdo con tal acceso, vigilancia, y registro de su uso.

a. Vigilancia de Software

- Los maestros, administradores escolares, y personal del departamento de tecnología pueden usar software de vigilancia que les permite mirar la pantalla, actividad, e historial de web en los chromebooks.

12. Uso Adecuado y Conducta Digital

Los chromebooks proporcionados por la escuela deben usarse con propósitos educativos, y los estudiantes deben adherirse al acuerdo de conducta digital de SUHSD en todo momento.

Acuerdo de Conducta Digital de SUHSD

SUHSD cree que la mejor manera de preparar a nuestros estudiantes para su futuro digital es permitirles practicar el uso de las herramientas de internet adecuadamente en la escuela. Tenemos software de vigilancia y filtros, pero estas herramientas no son garantías perfectas de que los estudiantes no encontrarán situaciones potencialmente dañinas (acoso, contenido inadecuado, etc.). Nuestra meta es poder usar posibles errores como oportunidades para la enseñanza para ayudarnos a proteger a nuestros estudiantes en contra de experiencias dañinas futuras en el internet.

Respeto y Protección de Sí Mismo

- Mantendré mi contraseña privada y no la compartiré con mis amigos.
- Seré consciente de mi huella digital y tendré cuidado al compartir información personal.
- Solamente compartiré textos e imágenes que son adecuados en el plantel escolar.
- Estaré consciente del lugar en el que almacenaré mis documentos para tener acceso a ellos cuando los necesite. (Ejemplos: Google Docs, carpeta de la red, dispositivo móvil, web file locker).
- Estaré consciente de con quién comparto mis archivos (mantenerlos privados, compartirlos con maestros y compañeros de clase o públicamente).
- Siempre terminaré mi sesión antes de alejarme de la computadora.
- Reportaré inmediatamente cualquier conducta inadecuada dirigida hacia mí, a mi maestro/a, bibliotecario, consejero académico, u otro adulto en el plantel escolar.

Respetar y Proteger a Otros

- No usaré las computadoras para acosar o molestar a otras personas.
- No iniciaré una sesión con el nombre de usuario y contraseña de otro estudiante.
- No entraré sin derecho en la carpeta del network de otro estudiante, sus documentos, archivos o perfil.
- No interrumpiré el uso de otras personas de las computadoras escolares.
- No pretenderé ser otra persona y seré honesto con la representación de mí mismo/a.
- No mandaré material inadecuado o comentarios lastimosos ni difundiré rumores.
- Reportaré inmediatamente cualquier conducta inadecuada dirigida a mis compañeros, a mis maestros, bibliotecario, consejero académico, u otro adulto escolar.

Respeto y Protección del Ambiente de Aprendizaje

- Limitaré mi revisión de la red en la escuela a las investigaciones escolares o investigaciones personales similares a lo que haré en clase.
- No visitaré sitios de internet inadecuados. Si surge una página inadecuada, imagen o resultado de investigación, cerraré de inmediato la ventanilla o página.
- No jugaré juegos en las computadoras escolares sin instrucción específica del maestro/a.
- No mandaré ni leeré mensajes instantáneos ni participaré en foros de internet o de chat sin instrucción específica del maestro/a.
- Solamente cambiaré la imagen de fondo y salvapantallas con imágenes adecuadas al ambiente escolar.

Honrar la Propiedad Intelectual

- No plagiaré (copiar).
- Citaré cualquier y todo el uso de sitios de internet, imágenes, libros y otros medios.

Favor de cortar en la línea, completar el acuerdo abajo, y regresar la parte firmada a la escuela para recibir su Chromebook.

.....

Al firmar este acuerdo, estoy aceptando los términos de este acuerdo. Estoy de acuerdo en ser responsable financieramente por el costo de reemplazo en caso de que se pierda, se dañe o sea robado el chromebook. Esto incluye cualquier daño o pérdida que ocurra en el plantel escolar.

Nombre del Estudiante (Letra de imprenta): _____

Firma del Estudiante: _____ Fecha: _____

Nombre de Padre/Madre/Tutor (Letra de imprenta): _____

Firma de Padre/Madre/Tutor: _____ Fecha: _____